EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS (ES) 2020/140

2020 m. sausio 22 d.

kuriuo nustatomos įnašui į Europos Centrinio Banko sukauptą nuosavo turto vertę ir nacionalinių centrinių bankų reikalavimų, lygių pervestoms užsienio atsargoms, pakoregavimui reikalingos priemonės ir kuriuo panaikinamas Sprendimas (ES) 2019/46 (ECB/2020/6)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 30 straipsnį,

kadangi:

(1) 2017 m. kovo 29 d. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) pranešė apie savo ketinimą išstoti iš Europos Sąjungos pagal Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnį. Europos Sąjungos sutartis ir Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo nustos būti taikomos Jungtinei Karalystei nuo dienos, einančios po Europos Tarybos sprendimo (ES) 2019/1810 ([1]) 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos dienos. Jungtinei Karalystei išstojus iš Europos Sąjungos, *Bank of England* (BoE) nustoja būti valstybės narės, taip pat ir Europos centrinių bankų sistemos nacionaliniu centriniu banku. Pagal Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statutas) 29 straipsnio 3 dalį ir 29 straipsnio 4 dalį Europos Centrinio Banko sprendimu (ES) 2020/137 (ECB/2020/3) ([2]) nustatomas pakoreguotas Europos Centrinio Banko (ECB) kapitalo pasirašymo raktas (toliau – kapitalo raktas) ir nuo 2020 m. vasario 1 d. nacionaliniams centriniams bankams (NCB) skiriami nauji indeksai pakoreguotame kapitalo rakte (toliau – indeksai kapitalo rakte);

(2) dėl indeksų kapitalo rakte pakoregavimo ir dėl to pakintančių NCB dalių pasirašytame ECB kapitale būtina pakoreguoti reikalavimus, kuriais ECB, remdamasis ECBS statuto 30 straipsnio 3 dalimi, kreditavo valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB (toliau – euro zonos NCB), ir kurie yra lygūs euro zonos NCB įnašams į ECB užsienio atsargas (toliau – reikalavimai). Tie euro zonos NCB, kurių reikalavimai padidėja nuo 2020 m. vasario 1 d., turėtų atlikti kompensuojamąjį pervedimą Europos Centriniam Bankui, o ECB turėtų atlikti kompensuojamąjį pervedimą tiems euro zonos NCB, kurių reikalavimai sumažėja;

(3) vadovaujantis bendraisiais teisingumo, vienodo elgesio ir teisėtų lūkesčių apsaugos principais, kuriais paremtas ECBS statutas, tie euro zonos NCB, kurių santykinė dalis ECB sukauptoje nuosavo turto vertėje padidėja dėl pirmiau minėtų pakoregavimų, taip pat turėtų atlikti kompensuojamąjį pervedimą tiems euro zonos NCB, kurių santykinės dalys sumažėja;

(4) siekiant apskaičiuoti kiekvieno euro zonos NCB dalies ECB sukauptoje nuosavo turto vertėje pakoreguotą vertę, atitinkami kiekvieno euro zonos NCB indeksai kapitalo rakte iki 2020 m. sausio 31 d. ir nuo 2020 m. vasario 1 d. turėtų būti išreikšti procentais ECB bendrame kapitale, pasirašytame visų euro zonos NCB;

(5) todėl reikia priimti naują ECB sprendimą, kuriuo būtų panaikintas Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2019/46 (ECB/2018/30) ([3]),

([1]) Europos Vadovų Tarybos sprendimas (ES) 2019/1810, priimtas susitarus su Jungtine Karalyste 2019 m. spalio 29 d., kuriuo pratęsiamas terminas pagal ES sutarties 50 straipsnio 3 dalį (OL L 278 I, 2019 10 30, p. 1).

([2]) 2020 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2020/137 dėl nacionalinių centrinių bankų procentinių dalių Europos Centrinio Banko kapitalo pasirašymo rakte ir Sprendimo (ES) 2019/43 panaikinimo (ECB/2020/3) (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 4).

([3]) 2018 m. lapkričio 29 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2019/46, kuriuo nustatomos įnašui į Europos Centrinio Banko sukauptą nuosavo turto vertę ir nacionalinių centrinių bankų reikalavimų, lygių pervestoms užsienio atsargoms, pakoregavimui reikalingos priemonės ir kuriuo panaikinamas Sprendimas ECB/2013/26 (ECB/2018/30) (OL L 9, 2019 1 11, p. 190).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime:

a) sukaupta nuosavo turto vertė – ECB atsargų, perkainojimo sąskaitų ir atidėjinių, kurie prilyginami atsargoms, ECB apskaičiuotų 2020 m. sausio 31 d., visuma, atitinkamai pridedant ECB sukauptą grynąjį pelną arba atimant ECB sukauptą grynąjį nuostolį nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. sausio 31 d. Neapribojant sukauptos nuosavo turto vertės bendrumo, ECB atsargos ir tie atidėjiniai, kurie prilyginami atsargoms, apima bendrą atsargų fondą ir atidėjinius dėl finansinės rizikos;

b) pervedimo diena – 2020 m. vasario 28 d.;

c) ECB pajamos iš apyvartoje esančių eurų banknotų turi tokią pat reikšmę, kaip terminas „ECB pajamos iš apyvartoje esančių eurų banknotų“, apibrėžtas Europos Centrinio Banko sprendimo (ES) 2015/298 (ECB/2014/57) ([4]) 1 straipsnio c punkte;

d) ECB pajamos iš vertybinių popierių turi tokią pat reikšmę, kaip terminas „ECB pajamos, kylančios iš vertybinių popierių“, apibrėžtas Sprendimo (ES) 2015/298 (ECB/2014/57) 1 straipsnio d punkte.

2 straipsnis

Įnašas į ECB atsargas ir atidėjinius

1. Jei euro zonos NCB dalis sukauptoje nuosavo turto vertėje nuo 2020 m. vasario 1 d. padidėja, toks euro zonos NCB pervedimo dieną perveda Europos Centriniam Bankui sumą, nustatytą pagal 3 dalį.

2. Jei euro zonos NCB dalis sukauptoje nuosavo turto vertėje nuo 2020 m. vasario 1 d. sumažėja, toks euro zonos NCB pervedimo dieną gauna iš ECB sumą, nustatytą pagal 3 dalį.

3. Ne vėliau kaip vieną darbo dieną prieš pervedimo dieną, ECB apskaičiuoja ir patvirtina kiekvienam euro zonos NCB sumą, kurią tas euro zonos NCB turi pervesti Europos Centriniam Bankui, jei taikoma 1 dalis, arba sumą, kurią tas euro zonos NCB gauna iš ECB, jei taikoma 2 dalis. Atsižvelgiant į apvalinimą, kiekviena suma, kurią reikia pervesti ar gauti, skaičiuojama padauginant sukauptą nuosavo turto vertę iš absoliutaus skirtumo tarp kiekvieno euro zonos NCB indekso kapitalo rakte 2020 m. sausio 31 d. ir jo indekso kapitalo rakte nuo 2020 m. vasario 1 d., ir padalijant rezultatą iš 100.

4. Kiekviena 3 dalyje aprašyta suma yra mokėtina eurais 2020 m. vasario 1 d., tačiau iš tikrųjų yra pervedama pervedimo dieną.

5. Pervedimo dieną euro zonos NCB arba ECB, kurie privalo pervesti sumą pagal 1 arba 2 dalį, taip pat atskirai perveda bet kokias palūkanas, sukauptas laikotarpiu nuo 2020 m. vasario 1 d. iki pervedimo dienos už kiekvieną tokio euro zonos NCB ir ECB atitinkamai mokėtiną sumą. Šių palūkanų perdavėjai ir gavėjai yra tie patys, kaip ir sumų, už kurias susikaupia palūkanos, perdavėjai ir gavėjai.

6. Jei sukaupta nuosavo turto vertė yra mažesnė už nulį, sumos, kurios turi būti pervedamos arba gaunamos pagal 3 ir 5 dalis, mokamos kryptimis, priešingomis 3 ir 5 dalyse nurodytoms kryptims.

([4]) 2014 m. gruodžio 15 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2015/298 dėl tarpinio Europos Centrinio Banko pajamų paskirstymo (ECB/2014/57) (OL L 53, 2015 2 25, p. 24).

3 straipsnis

Reikalavimų, lygių pervestoms užsienio atsargoms, koregavimas

1. euro zonos NCB reikalavimai yra koreguojami nuo 2020 m. vasario 1 d., vadovaujantis jų pakoreguotais indeksais kapitalo rakte. euro zonos NCB reikalavimų pakoreguota vertė yra nurodyta šio sprendimo I priede pateiktos lentelės trečioje skiltyje.

2. Remiantis šia nuostata ir nereikalaujant jokių kitų formalumų ar veiksmų, laikoma, kad kiekvienas euro zonos NCB 2020 m. vasario 1 d. yra pervedęs arba gavęs absoliučią reikalavimo vertę eurais, nurodytą šalia jo pavadinimo šio sprendimo I priede pateiktos lentelės ketvirtoje skiltyje, kur „-“ žymi reikalavimą, kurį euro zonos NCB perveda į ECB, o „+“ žymi reikalavimą, kurį ECB perveda į euro zonos NCB.

3. Pirmą Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskiruųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) veikimo dieną po 2020 m. vasario 1 d. kiekvienas euro zonos NCB perveda arba gauna absoliučią sumos vertę eurais, nurodytą šalia jo pavadinimo šio sprendimo I priede pateiktos lentelės ketvirtoje skiltyje, kur „+“ žymi sumą, kurią euro zonos NCB perveda į ECB, o „-“ žymi sumą, kurią ECB perveda į euro zonos NCB.

4. Pirmą TARGET2 veikimo dieną po 2020 m. vasario 1 d. euro zonos NCB arba ECB, kurie privalo pervesti sumą pagal 3 dalį, taip pat atskirai perveda bet kokias palūkanas, sukauptas laikotarpiu nuo 2020 m. vasario 1 d. iki pervedimo dienos už kiekvieną tokio euro zonos NCB ar ECB atitinkamai mokėtiną sumą. Šių palūkanų perdavėjai ir gavėjai yra tie patys, kaip ir sumų, už kurias susikaupia palūkanos, perdavėjai ir gavėjai.

4 straipsnis

Susiję finansiniai klausimai

1. Nukrypstant nuo Europos Centrinio Banko sprendimo (ES) 2016/2248 (ECB/2016/36) ([5]) 2 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos, laikotarpiu nuo 2020 m. vasario 1 d. iki 2020 m. vasario 27 d. Eurosistemos vidaus apyvartoje esančių eurų banknotų likučiai skaičiuojami remiantis nuo 2020 m. vasario 1 d. taikomu kapitalo raktu, taikomu visiems 2020 m. sausio 31 d. apyvartoje esančių eurų banknotų likučiams. Laikotarpiu nuo 2020 m. vasario 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. Sprendimo (ES) 2016/2248 (ECB/2016/36) 4 straipsnio 5 dalyje aprašytos kompensacinės sumos ir šias sumas subalansuojantys apskaitos įrašai kiekvieno nacionalinio centrinio banko apskaitoje nurodomi 2020 m. vasario 1 d. verte.

2. Laikotarpio nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. sausio 31 d. atžvilgiu euro zonos NCB pinigų politikos pajamos paskirstomos vadovaujantis 2020 m. sausio 31 d. taikomais indeksais kapitalo rakte.

3. ECB 2020 finansinių metų atitinkamai grynasis pelnas arba nuostoliai paskirstomi remiantis 2020 m. vasario 1 d. taikomais indeksais kapitalo rakte.

4. 2020 metų ECB pajamų iš eurų banknotų ir (arba) ECB pajamų iš vertybinių popierių tarpinis paskirstymas atliekamas remiantis 2020 m. vasario 1 d. taikomais indeksais kapitalo rakte.

5. Jei 2020 finansiniais metais ECB patiria nuostolį, ECB kompensuoja nuostolį iš:

a) lėšų iš ECB bendro atsargų fondo;

b) atsižvelgiant į Valdančiosios tarybos sprendimą pagal ECBS statuto 33 straipsnį – NCB pinigų politikos pajamų nuo 2020 m. vasario 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d.;

c) atsižvelgiant į Valdančiosios tarybos sprendimą pagal ECBS statuto 33 straipsnį – NCB pinigų politikos pajamų nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. sausio 31 d.

6. Jei NCB pinigų politikos pajamos nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. sausio 31 d. turi būti pervedamos Europos Centriniam Bankui, kad būtų padengti jo 2020 finansinių metų nuostoliai, greta 2 ir 3 straipsniuose aprašytų mokėjimų papildomai atliekami kompensuojamieji mokėjimai. Kiekvienas euro zonos NCB, kurio indeksas kapitalo rakte 2020 m. vasario 1 d. padidėja, atlieka tokį mokėjimą Europos Centriniam Bankui, o ECB atlieka tokį mokėjimą kiekvienam euro zonos NCB, kurio indeksas kapitalo rakte 2020 m. vasario 1 d. sumažėja. Kompensuojamųjų

([5]) 2016 m. lapkričio 3 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2016/2248 dėl valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų pinigų politikos pajamų paskirstymo (ECB/2016/36) (OL L 347, 2016 12 20, p. 26).

mokėjimų suma apskaičiuojama taip: bendros laikotarpio nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. sausio 31 d. pinigų politikos pajamos, pervestos Europos Centriniam Bankui jo nuostoliams padengti, padauginamos iš absoliutaus skirtumo tarp atitinkamo euro zonos NCB indekso kapitalo rakte 2020 m. sausio 31 d. ir jo indekso kapitalo rakte nuo 2020 m. vasario 1 d., ir rezultatas padalijamas iš 100. Už kompensuojamuosius mokėjimus, susijusius su NCB pinigų politikos pajamomis, palūkanos kaupiamos nuo 2021 m. sausio 1 d. iki šių mokėjimų atlikimo datos.

7. 6 dalyje aprašyti su NCB pinigų politikos pajamomis susiję papildomi kompensuojamieji mokėjimai, taip pat už juos susikaupusios palūkanos, sumokami antrą darbo dieną po to, kai Valdančioji taryba patvirtina ECB 2020 finansinių metų ataskaitą.

5 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Pagal 2 straipsnio 5 dalį, 3 straipsnio 4 dalį ir 4 straipsnio 6 dalį sukauptos palūkanos yra skaičiuojamos kasdien, naudojant faktinį 360 dienų apskaičiavimo metodą, taikant normą, lygią Eurosistemos konkursuose dėl pagrindinių refinansavimo operacijų Eurosistemos taikomai naujausiai žinomai ribinei palūkanų normai.

2. Kiekvienas pervedimas pagal 2 straipsnio 1, 2 ir 5 dalis, 3 straipsnio 3 ir 4 dalis ir 4 straipsnio 6 ir 7 dalis vykdomas atskirai, naudojantis TARGET2.

3. ECB ir euro zonos NCB, kurie privalo atlikti kurį nors 2 dalyje nurodytą pervedimą, tinkamu laiku duoda reikiamus nurodymus, kad tokie pervedimai būtų įvykdyti tinkamai ir laiku.

6 straipsnis

Įsigaliojimas ir panaikinimas

1. Šis sprendimas įsigalioja 2020 m. vasario 1 d.

2. Sprendimas (ES) 2019/46 (ECB/2018/30) panaikinamas nuo 2020 m. vasario 1 d.

3. Nuorodos į Sprendimą (ES) 2019/46 (ECB/2018/30) laikomos nuorodomis į šį sprendimą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

Priimta Frankfurte prie Maino 2020 m. sausio 22 d.

ECB Pirmininkė
Christine LAGARDE

I PRIEDAS

REIKALAVIMAI, LYGŪS EUROPOS CENTRINIAM BANKUI PERVESTOMS UŽSIENIO ATSARGOMS

(EUR)

Euro zonos NCB	Reikalavimai, lygūs Europos Centriniam Bankui pervestoms užsienio atsargoms, 2020 m. sausio 31 d.	Reikalavimai, lygūs Europos Centriniam Bankui pervestoms užsienio atsargoms, nuo 2020 m. vasario 1 d.	Pervedama suma
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 465 002 366,44	1 469 828 529,30	+ 4 826 162,86
Deutsche Bundesbank	10 643 868 063,45	10 635 248 657,12	–8 619 406,33
Eesti Pank	114 047 652,58	113 647 558,58	– 400 094,00
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	681 156 559,14	683 175 109,87	+ 2 018 550,73
Bank of Greece	1 002 089 435,15	997 925 768,61	–4 163 666,54
Banco de España	4 832 595 424,83	4 810 848 484,64	–21 746 940,19
Banque de France	8 232 583 116,25	8 239 968 860,78	+ 7 385 744,53
Banca d'Italia	6 839 555 945,19	6 853 825 810,01	+ 14 269 864,82
Central Bank of Cyprus	87 100 417,59	86 810 662,38	– 289 755,21
Latvijas Banka	158 264 298,37	157 201 708,04	–1 062 590,33
Lietuvos bankas	235 223 283,44	233 495 878,75	–1 727 404,69
Banque centrale du Luxembourg	131 548 867,56	132 894 722,58	+ 1 345 855,02
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	42 420 163,46	42 313 997,15	– 106 166,31
De Nederlandsche Bank	2 357 274 575,15	2 364 325 594,45	+ 7 051 019,30
Oesterreichische Nationalbank	1 177 854 948,49	1 180 823 432,72	+ 2 968 484,23
Banco de Portugal	948 484 720,39	944 251 976,21	–4 232 744,18
Banka Slovenije	194 773 455,44	194 257 459,36	– 515 996,08
Národná banka Slovenska	463 840 147,98	462 031 148,22	–1 808 999,76
Suomen Pankki	736 441 854,14	741 065 420,16	+ 4 623 566,02
Iš viso [1]	**40 344 125 295,04**	**40 343 940 778,93**	**– 184 516,11**

[1] Dėl apvalinimo sumos grafoje „iš viso" gali neatitikti visų nurodytų skaičių sumos.

II PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Sprendimas (ES) 2019/46 (ECB/2018/30)	Šis sprendimas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnis	3 straipsnis
-	4 straipsnis
4 straipsnis	5 straipsnis
5 straipsnis	6 straipsnis